**Feminisme Islam Zainab al-Ghazali – Bahagian I**

Ahmad Fuad Rahmat

Felo Penyelidik, Islamic Renaissance Front **(IRF)**

Feminisme sering menjadi cabaran terhadap mana-mana komuniti. Ini kerana feminisme, pada hakikatnya, adalah lebih dari seputar mengangkat hak wanita untuk mengundi, memandu atau bekerja. Feminisme pada akhirnya terkait dengan keadilan gender, dan peningkatan status wanita dan pemerkasaannya, secara individu dan kolektif. Oleh itu, sementara benar bahawa beberapa tuntutan ke arah perubahan dalam polisi boleh dicanangkan dan tarikh penentu boleh diputuskan, persoalan sama ada polisi tersebut adalah adil, dan yang lebih penting, mengusung ide pemerkasaan, adalah persoalan yang lebih sukar dijawab.

**Pemerkasaan Wanita**

Pemerkasaan pada akhirnya ditentukan oleh sikap yang diambil berhubung bagaimana pilihan dibuat, dan kebebasan dipraktiskan. Pemberdayaan wanita tidak boleh diukur berdasar sejauh mana tiap individu wanita mendapat ruang untuk memilih, tetapi bagaimana pilihan mereka dapat diterjemahkan secara kolektif, atau membawa pada, kemajuan dan peningkatan maruah mereka secara jama’i.

Dengan perkataan lain, kejayaan feminisme di mana saja, tidak hanya bergantung kepada kelebihan polisi, tetapi yang lebih fundamental adalah pencerahan buat wanita. Feminisme adalah percaturan politik kerana ia melibatkan perjuangan, tetapi feminisme juga adalah wacana falsafah dan ideologi kerana perjuangan hanya bererti jika digarisbawahi oleh visi moral. Kebebasan dan kuasa tanpa maqassid adalah tidak bermakna. Untuk merealisasikan potensi mereka, ia harus dilatari oleh persoalan yang lebih fundamental: apakah maknanya menjadi wanita yang bebas dan berdaya? Bagaimana kuasa tersebut boleh dimanfaatkan dalam kehidupan harian kita dan perhubungannya dengan yang lain?

Kepentingan visi moral dalam mendefinisi mana-mana perjuangan feminis tidak hanya berupaya menjelaskan perkembangan ideologi feminis yang berbeza sepanjang sejarah, malah dapat menghuraikan antagonisme yang rencam dan pembenturan nilai antara mereka. Antagonisme ini mungkin paling banyak dicanaikan dalam gerakan feminis di dunia Islam, manakala faham pemerkasaan wanita – kerana dilihat pertaliannya dengan nilai Eropah dan kolonial – harus sentiasa didefinisi semula dan diperdebatkan.

Perkara ini makin bertambah kompleks dengan kenyataan bahawa perjuangan menuntut keadilan gender dalam konteks Islam tidak dapat difikirkan hanya dalam lingkungannya, seolah dalam vakum yang terpisah dari sudut pertimbangan geopolitik, kepentingan nasional, dan perangkaan undang-undang tempatan. Cabarannya makin dipersulit oleh realiti bahawa majoriti terbanyak dunia Islam masih merasa terpukul oleh bahang dan kesan traumatik setelah berabad ditindas oleh pemerintah koloni yang menyaksikan hasil mahsul dan institusi politik dan akademiknya – sekular dan agama - dihakis dan dimanipulasi, dan masyarakat mereka dicengkam oleh kuasa Barat serta idealisme dan aspirasi moden.

Justeru, persoalan tentang feminisme Islam tidak mungkin hanya bertemakan kebajikan wanita Islam semata. Ia telah siap berkait dengan persoalan kebajikan komuniti Islam seluruhnya.

Ia adalah dalam kerumitan situasi ini timbulnya feminisme Zainab al-Ghazali dan bertapak sejak akhir kurun ke 19 dan awal abad ke 20 di Mesir. Kepentingan sejarah dan idealoginya adalah mustahak untuk kita pertimbangkan kerana feminisme al-Ghazali, sebagaimana yang kita akan lihat, bukanlah suatu pergerakan yang mudah disifatkan sepertimana label politik yang biasa.

Di sana hadir pengaruh yang sama dari kedua rangkaian konservatif dan progresif yang kuat terhadap pemikirannya. Konteks politik juga penting kerana kondisi terkebelakang wanita Islam Mesir adalah alasan yang mengerahkan kuasa kolonial British menduduki negara mereka dan respons puak nasionalis terhadapnya. Respons tersebut, yang kemudiannya menggerakkan wacana feminis terawal di Mesir, merupakan latar belakang yang mengilhamkan perjuangan al-Ghazali sebagai pemikir feminis.

Saya akan menghuraikan konteks tersebut dengan lebih terperinci, dan selanjutnya akan menjelaskan sebahagian respon feminis Zainab al-Ghazali terhadapnya, yang akan memperlihatkan keunikan perspektif feminis yang diwakilinya.

**Feminisme di Zaman Permulaan Mesir Moden**

Penentangan nasionalis terhadap kolonialisme British, yang dipimpin kebanyakannya oleh kem lelaki, akan melukiskan “bangsa sebagai seorang wanita, yang membakar semangat patriotisme untuk melindungi seorang wanita”. Wanita, walaupun ratanya memainkan peranan kedua dalam politik anti-koloni yang awal, namun ia hadir sebagai simbol ganjaran yang direbut dalam perjuangan antara lelaki (maskulin) kolonial dan nasionalis. Perjuangan tersebut jelasnya adalah pertarungan antara hegemoni Barat dan aspirasi nasionalis rakyat Mesir, tetapi ia dicetus, dibentuk dan dikhayali terutamanya oleh semangat pertarungan dari jiwa lelaki.

Ini menjelaskan mengapa debat feminis yang terawal di Mesir kenyataannya diterajui oleh oleh cendekia lelaki. Debat yang utama berlangsung seputar perbedaan pandangan dunia antara Qasim Amin dan Ta’lat al-Harb. Amin, yang mewakili pendekatan moden, mengklaim bahawa kebebasan wanita adalah nilai yang berakar dalam Islam. Melihat Eropah sebagai contoh untuk didukung – dan membandingnya dengan kemunduran dan ancaman despotik di Mesir – Amin mempertikaikan penutup (kepala), menganjurkan pendidikan untuk wanita, penyertaan mereka dalam urusan awam dan menuntut pembasmian poligami, dan penggubalan undang-undang perceraian yang lebih lunak yang dapat mengangkat hak wanita.

Cap feminismenya, diperkukuh dengan latar belakang Turki, pendidikan Perancis, dan pandangan Eropah sentrik membawanya dilabel sebagai jurucakap kolonis. Apa yang lebih penting untuk kita perhatikan tentang Amin adalah “seseorang boleh membaca dalam tulisannya nada yang cukup patriakal, di mana emansipasi wanita dilihat dalam lingkungan keuntungan yang boleh diraih oleh lelaki, berbanding apakah kewajipan moral yang harus dipenuhinya terhadap masyarakat.”

Pada akhir spektrumnya Ta’lat al-Harb: menghukum pandang Eropah sentrik Amin, al-Harb menyeru supaya kembali pada asas Islam dalam membantah pengasingan sosial dan penutupan (wajah dan tangan) wanita. Beliau mewawarkan pendidikan bagi wanita, tetapi turut menekankan keperluannya dikekang untuk memastikan pematuhannya kepada tradisi dan nilai agama (yang didefinisi mengikut istilahnya). Bersandarkan hal ini, idea Amin dilihat al-Harb sebagai tidak lebih dari kaedah tersembunyi untuk kebudayaan penjajah menggantikan nilai-nilai Islam yang telah bertapak di Mesir dengan litupan hak wanita.

Perbandingan ini tentulah tidak menjangkau keseluruhan aliran pemikiran feminis yang akhirnya berkembang di Mesir, tetapi ia telah memperlihatkan pandangan ekstrim yang bertapak dalam formasi awal tentang diskusi feminisme di Mesir. Salah seorang pemikir yang tersohor, dan aktivis penggerak, yang muncul ketika itu adalah Huda Sha’rawi, pengasas Egyptian Feminist Union [Kesatuan Feminis Mesir] (selanjutnya disebut sebagai EFU), yang menuntut persamaan dan kebebasan wanita dalam lingkungan awam dan persendirian. Tetapi sebagai manusia yang berlatarkan kaum elit yang banyak terdedah kepada budaya dan politik Perancis, gerakannya dianggap sebagai sebahagian dari dakyah kem modernis.

**Feminisme Zainab al-Ghazali**

Zainab al-Ghazali adalah figur lain yang dimartabatkan dalam perdebatan ini. Beliau pernah menganggotai gerakan EFU Sha’rawi tetapi tidak dapat diyakinkan oleh orientasi Eropah sentriknya dan simpatinya terhadap sekularisme. Al-Ghazali kemudian menubuhkan *Jamiat al-Sayyidat al-Muslimeen*, atau Angkatan Wanita Islam (selanjutnya disebut sebagai MLA) pada 1936, yang menggagaskan dasar kembali kepada Islam sebagai pijakan bagi memangkin kebangkitan moral kaum wanita.

Pertalian dengan inspirasi politik Islam telah membawa MLA mendekat dengan gabungan Ikhwan al-Muslimin, di mana al-Ghazali mengikat perhubungan idea yang efektif dengan Sayyid Qutb, kepala idealog dalam gerakan Ikhwan. Apa pun, kedua-dua organisasi ini berkongsi hasrat untuk menggerakkan program Islamisasi masyarakat Mesir yang ekstensif, bercanggah dengan komitmen sekular yang dimobilisasi kerajaan Gamel Abdel Nasser.

Pertentangan ini membuatkan Ikhwan dan sekutunya menjadi sasaran permusuhan yang spesifik dan diganyang oleh regim Nasser sewaktu mereka diburu sebagai suspek dalam percubaan gagal untuk membunuhnya. Zainab al-Ghazali termasuk antara yang diberkas, dan kemudiannya didera, oleh pihak penguasa. Sebagaimana diungkapkan sebelumnya, untuk kita memahami aliran feminisme Zainab al-Ghazali dengan lebih tepat, kita harus berpijak dari kefahaman bahawa ia tidak boleh dirumuskan sebagai replikasi lain dari rangka pandang tradisional Islam yang lazim terhadap wanita.

Aspirasi Islam yang dizahirkan dalam tulisan dan aktivitasnya adalah jelas tetapi kita harus memahaminya dalam konteks percubaan al-Ghazali yang lebih luas untuk mempasakkan visi feminis yang kompleks dan kreatif dalam suasana dan realiti wanita Mesir di waktu itu.

Ini tidak harus ditanggapi dengan makna, bahawa beliau hanya berwatak “moderat”. Sebagaimana yang kita akan lihat nanti, mazhab feminisme al-Ghazali mempertahankan profil yang radikal dan sikap konfrontasi. Beliau dipenjara dan diseksa kerana aktivismenya dan keyakinan terhadap perjuanganlah yang telah memungkinkan beliau menepis dan bertahan dalam garis perjuangan.

[penterjemah] Grup Studi Abduh, IRF

**Feminisme Islam Zainab Al-Ghazali – Bahagian II**

Ahmad Fuad Rahmat

Felo Penyelidik, Islamic Renaissance Front **(IRF)**

Di sana, terdapat, suatu elemen sufistik yang kuat dalam dakyah feminismenya. Elemen sufistik ini agak unik dalam konteks Mesir kerana ia mengapungkan pandang hagio-sentrik, berdasarkan ajaran atau contoh yang biasanya diterajui dan dipelopori oleh mistikus lelaki. Dalam kes Zainab al-Ghazali, pemimpin yang sering dirujuk dan dijejak inspirasinya adalah Hasan al-Banna, pendiri Gerakan Ikhwan [*al-Ikhwan al-Muslimun*]. Beliau malah pernah mengucapkan: “Saya telah mengikrarkan janji yang utuh kepada Hasan al-Banna bahawa saya akan mati di jalan Allah…”

**Zainab al-Ghazali dan Ikhwan al-Muslimun**

Topik ini, apa pun, adalah releven kerana inspirasi untuk menggarap daya perjuangan pemimpin dan aktivis spirituil bermakna, bagi al-Ghazali, Islam tidak hanya mengilhamkan sumber pengisian spirituil, tetapi juga ketahanan politik yang praktikal. Apa yang lebih mengujakan, dalam memoir penjaranya, “*Ayyam min Hayati*” (*Catatan Harian dalam Hidupku*) yang diterjemahkan secara bebas sebagai “*Return of the Pharoah”* (*Kembalinya Firaun*) dalam bahasa Inggeris, al-Ghazali merakamkan mimpinya berbicara dengan Nabi Muhammad (saw) sendiri dan kemudian dengan Sayyid Qutb pada malam beliau dihadapkan ke tali gantung oleh pemerintah Mesir.

Bahkan, lakarannya memperlihatkan bagaimana nilai spirituil Islam yang fundamental telah mencetuskan inspirasi dan memperkuat istiqamah dan ketahanannya berhadapan dengan penganiayaan fizikal ketika anjing-anjing penjara dilepaskan terhadapnya: “Anjing-anjing itu menerkam ganas, memincing taringnya dan mencarik kulit kepalaku, bahu, belakang, dada…saya terus mengulangi munajat kepada Tuhan…Oh Tuhan! Limpahkan padaku KeredaanMu’…saya sangkakan pakaian ini akan berlumuran darah…tetapi, ajaibnya, tidak ada setitik darah yang menyentuh pakaianku…Maha Suci Tuhan!”.

Dalam pergulatan ini kita lihat bagaimana, pada al-Ghazali, manifestasi spirituil dan aktivisme tidak dapat dipisahkan antara satu sama lain.

Jadi apakah visinya untuk mengangkat kemajuan politik kaum wanita? Al-Ghazali tuntas dalam dakyahnya bahawa wanita adalah manusia yang punya hak dan maruah yang sama dengan lelaki. Tambahan, mereka juga merupakan agen penting dalam masyarakat. Dalam hal ini kedua-dua dimensi agama, duniawi dan pendidikan saintifik memainkan peranan yang mustahak: Wanita Islam harus diberi pendidikan tentang subjek Islam yang basik (al-Qur’an dan Sunnah) di samping sains politik, geografi, dan isu kontemporer.”

Kita harus waspada untuk melihat bahawa, tuntutan ini tidak berteraskan pada asumpsi bahawa wanita Islam di Mesir adalah lemah dan tertindas. Bahkan, pendidikan dituntut kerana wanita sentiasa berada dalam posisi yang gagah dan bertanggungjawab dalam masyarakat Islam. Oleh itu, pendidikan menawarkan kemungkinan untuk wanita memperkuat jati dirinya dalam masyarakat, tidak semestinya untuk “menyedarkan” atau “memberi pencerahan” pada mereka dari lingkungan kegelapan.

**Peranan Wanita dalam *Da ‘wah***

Inilah mengapa al-Ghazali juga melihat peranan penting yang dapat dimainkan wanita dalam da‘wah. Da‘wah di sini harus merangkul makna yang lebih luas dari “misi”, dan lebih kurang dari “pertukaran agama”. Bagi al-Ghazali, ia akhirnya satu bentuk aktivisme Muslim, di mana wanita dapat memainkan peranan yang aktif dalam keseluruhan pembangunan masyarakat Mesir dan penentangannya terhadap imperialisme dan budaya kolonial: “Ia mungkin memerlukan beberapa generasi Islam untuk merampas tampuk pemerintah. Kita tidak terburu mengejar dan melangkaui waktu. Pada hari Islam memerintah, wanita Islam akan menemui diri mereka di dalam kerajaan mereka yang azali, iaitu mendidik lelaki.”

Apa yang menarik, minat terhadap potensi wanita ini, yang kelihatan progresif dalam rangka garisnya, juga ditandai oleh kecenderungan konservatif yang jelas. Bagi al-Ghazali, tugas pertama wanita Islam adalah peranan keibuan. Wanita Islam tidak dihalang untuk turut serta dalam ruang kehidupan awam, tetapi ini harus disempurnakan sebagai sebahagian dari tanggungjawabnya terhadap anak-anak dan keluarga. Struktur masyarakat tradisional diperlukan sebagai cabang dari visinya yang lebih besar untuk melanjutkan perjuangan wanita Islam Mesir menentang imperialisme.

Oleh itu, tanggungjawab keibuan dan keperluan wanita untuk menjayakan peranannya bagi mengekalkan kestabilan keluarga bukan, menurut perhitungan al-Ghazali, menunjukkan kerendahannya tetapi hanya peranan berlainan mereka dalam masyarakat untuk mencapai tujuan kolektif yang lebih besar terhadap kemajuan Mesir sebagaimana yang diilhamkan oleh Islam.

Memandangkan ini tidak lah mengejutkan bahawa al-Ghazali menjadi penentang terhadap aliran moden feminisme Mesir dengan pertaliannya yang terbuka dan kekaguman terhadap budaya dan masyarakat Eropah. Sekularisme dan kapitalisme di sana pada dasarnya bercanggah dengan Islam, yang mana padanya, telah sedia melindungi dan menyediakan nilai yang cocok yang diperlukan oleh wanita Islam untuk berkembang dalam masyarakat.

Beliau tidak menganggap tanggungjawab keluarga yang diperlukan adalah selari dengan pandangan terhadap wanita sebagai individu yang bebas. Bagi al-Ghazali, hak wanita untuk bekerja hanyalah salah satu cara kapitalisme mengekploitasi pekerja. Kebebasan seksual, yang dilihatnya sendiri ketika beliau dipindahkan ke penjara wanita, dianggap sebagai kesan terhakisnya nilai-nilai Islam.

Wanita tersebut adalah “hamba kepada nafsu dan keinginannya. Jenayah mereka telah membungkam mereka seluruhnya dan mereka telah terlupa pada nilai kemanusiaan, kesucian, kehormatan dan harga diri.”

Feminisme barat dengan itu tidak lebih dari “khayalan isu yang direka oleh musuh Islam untuk mengalih perhatian umat Islam dari isu yang lebih besar untuk mengembalikan Islam kepada keagungan dan kehebatannya yang lampau…”

Apa yang kekal mempesona tentang kisah Zainab al-Ghazali adalah kapasitinya mengungkapkan idealisme dan pemikiran yang tulen di tengah pergulatan dan cabaran zaman. Beliau tidak terbenam dalam percaturan dan perangkap taklid terhadap pandangan wanita yang sempit yang diapungkan oleh puak tradisionalis. Tetapi beliau juga tidak tertawan oleh tarikan kemewahan dan arus kehidupan masyarakat barat yang telah memukau ramai feminis Mesir yang terkemuka di kalangan generasinya.

**Peranan Wanita dalam Membina Masyarakat Islam**

Ini, seperti yang diperingatkan dalam mukaddimah tidak membayangkan peranan yang lemah atau moderat. Al-Ghazali mungkin cuba berhujah bersabit peranan tertentu yang paling layak dimainkan oleh wanita dalam projek yang lebih besar untuk membangunkan masyarakat Islam, tetapi beliau tidak melihatnya sebagai satu bentuk peranan yang submisif. Bahkan, peranan tersebut hakikatnya meransang pemberdayaan sosial dan sangat perlu sekiranya dilihat dengan pendekatan yang betul berdasarkan Islam.

Lelaki akan memerlukan wanita dalam mana-mana masyarakat untuk berfungsi justeru wanita pada hakikatnya mempunyai banyak ruang untuk mengemukakan tawaran bagi memenuhi kondisi mereka. Keluarga adalah mekanisme bagi perubahan sosial sekiranya wanita dipandang sebagai pengusung nilai persamaan dan harga diri berbanding sebagai pelayan kepada lelaki.

Tetapi yang lebih penting, relevensi al-Ghazali mungkin terletak pada kenyataan bahawa persaingan antara filsafat sekular dan agama tentang faham kewanitaan ditentukan oleh pandangan dunia dan nilainya. Kita tidak boleh nyatakan apa yang kita mahu, sekiranya kita tidak pasti apakah sebenarnya yang dapat dan tidak mampu kita lakukan. Cabarannya, bagaimanapun, bukanlah untuk menuntut kebebasan tetapi untuk mengetahui batasan dan had jangkauannya. Etika adalah sesuatu yang dapat memisahkan kebebasan dari perbuatan songsang. Adalah mudah untuk menginginkan kebebasan, tetapi ianya tidak bermakna sekiranya kita tidak dapat terlebih dahulu menjawab pertanyaan tentang bagaimana kita harus mencorakkan kehidupan.

Jawapan Zainab al-Ghazali mungkin tidak mampu menawarkan banyak penyelesaian dalam menangani perubahan yang kompleks yang berlaku di dunia Islam antara masanya dengan kita, tetapi kekuatan intelektual, keazaman politik dan ketahanan spirituilnya harus mengingatkan kita tentang kepentingan persoalan yang telah dibangkitkan ini.

Abduh Study Group, IRF